



# Spariart nèt, ober s gasetz 482/99 hòt schoa' 20 jor!

An trèff va de Universitet va Verona, ver za analisiarn s gasetz ont der stònt van sprochminderhaitn en Balschlònt ont ver za gem en mearer kròft en Gasetz

**E**n 2019 barn sai' verpai 20 jor va de u'nem van Gasetz 482/99 "Legge quadro per la tutela delle minoranze linguistiche storiche".

Der be za aribarn afn doi gasetz ist lònkt ont schbar gaben ont a grossa hifl ist gaben de u'nem, en sèll moment, va de Konvenzion van Europarot ver za schitzen de minderheit.

Der doi strument, iberhaup en u'veng, ist runt bichter gaben ver de klea'nest sprochminderheit. Ober en de leistn jardes de zuazoln sai' olle minder ont de projektjans as meing enviretrong kemmen sai' runt bea'ne.

Asou, no 20 jor va de u'nem van gasetz, der Dipartiment va Scienze Giuridiche va de Universitet va Verona, zòmm per hilf van EURAC Research va Poazn ont van BIA-Beni Immateriali Archivistici di Milano, hom organisiart an to van studio ver za klöffern drau van doi tema. S barn toalnemmen professori ont derstellin van gamoaschöft va sprochen minder kennt, as zòmm pet de toalnemmer, bartn verörbretten punktn afn gasetz as barn kemmen diskutiert derno pet de istituzionen (ver za klöffern van doi tema, en merz 2019 bart kemmen organisiart an öndern convegno ka Roma).

Der zil van doi trèff ka Verona ist der doi: analisiarn s gasetz ont der stònt van sprochminderheit en Balschlònt ont, en vòll, verörbret naia rotn ver za verpessern d gasetz. De relatorin sai' de doin: Alexandra Tomaselli va de Universitet va Verona as bart klöffva "Sfide per la tutela delle minoranze nel contesto italiano ed europeo", Francesco Palermo, va de Universitet va Verona as bart klöffva "I diritti linguistici delle minoranze nel contesto italiano: stato e prospettive", Giovanni Poggeschi va de Universitet van Salento as klöffvan tema "L'Italia e l'Europa di fronte alla diversità culturale" ont Luisa Chiodi van OBCT – CCI, va Treat' as bart klöffvan Politica e politiche: strumenti legislativi e orientamenti per la tutela delle minoranze nella Regione autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol. Giuseppe Detomas as klöffva "Politica e politiche: strumenti legislativi e orientamenti per la tutela delle minoranze nella Regione autonoma Trentino - Alto Adige". Zan leisten, en de vria, Vito Massalongo van Curatorium Cimbricum Veronense bart klöffva "Vivere la minoranza: sfide, bisogni, realtà dei cimbri del Veronese".



## Der President van Bki hòt se gahairatet!

En sònsta as ist verpai, en de kirch va Vlarotz, der President van Bersntoler Kulturinstitut Luca Moltrer hòt se gahairatet pet de sai' Arianna. S ist an to va fest gaben ver de gònde bersntol gamoaschöft! Ber bintsch en de spusn, runt va hèrz, ölls s peiste ver en sai' lem zòmm!

Nomitto, "Cultura immateriale, minoranze linguistiche storiche: Patrimonio di tutti, Progetti MiBAC e strumenti nazionali" pet Leandro Ventura, viarer van Istituto centrale per la emeoantropologia. Dora, Elena Federica Marini as bart vorstellin a relazion van tema "Nord-sud-oest-est: l'Italia delle minoranze allo specchio". Ont ver za riven der bérk "Un tagliando per la legge quadro sulle minoranze linguistiche storiche".

Der trèff bart se hòltin ka de Universitet va Verona en pfinsta as de 13 van leistagest.

Olla de sèlln as sai interesseratt sai' inngalont za nemenn toal.

LORENZA GROFF

**Nel 2019 la legge quadro per la tutela delle minoranze linguistiche storiche compirà 20 anni. È prevista per il 13 settembre, presso l'Università degli Studi di Verona, una giornata di studio che coinvolgerà accademici e rappresentanti di minoranze linguistiche con l'obiettivo di individuare i punti principali da sottoporre ad una riflessione più ampia.**

## Per insegnare e apprendere le lingue minoritarie La scuola estiva IALM



IALM - Insegnare e apprendere lingue di minoranza  
23 settembre 2017 - 22 dicembre 2018  
Pergine Valsugana - Palù del Fersina

Riprenderà a breve il percorso formativo IALM - Insegnare e apprendere lingue minoritarie, dedicato a docenti, operatori culturali, studenti universitari interessati a conoscere temi e metodi per l'insegnamento di lingue di minoranza. Scopo del percorso è quello di fornire una formazione approfondita negli ambiti della linguistica, della cultura möchena e cimbra, dei metodi e delle strategie didattiche, e dei meccanismi di apprendimento specifici di una lingua di minoranza germanofona.

Nello specifico, gli obiettivi riguardano la competenza didattica (conoscenza di metodi e di strumenti aggiornati per l'insegnamento linguistico, in particolare delle lingue di minoranza, con specifico

riferimento alla lingua möchena alla lingua cimbra), competenza linguistica (miglioramento della conoscenza orale e scritta delle lingue insegnate e sviluppo della consapevolezza metalinguistica e competenza culturale (conoscenza di aspetti distintivi delle culture alpine e dei beni culturali, compresi quelli immateriali come i toponimi, che caratterizzano le aree cimbra e möchena).

Il corso è coordinato dalla professore Patrizia Cordin, coadiuvata dai professori Ermenegildo Bidese e Federica Ricci Grotti e i docenti sono professori universitari o ricercatori riconosciuti, specializzati nei temi che il corso propone. Il precorso ha la durata di 80 ore per un totale di 10 crediti

formativi universitari ed è così strutturato: 12 ore di linguistica möchena/cimbra, 12 di linguistica del contatto e altrettante di antropologia alpina. 8 ore di ortografia e grammatica del möcheno e, rispettivamente, del cimbro, 12 di acquisizione linguistica, 12 di glottodidattica e 12 di patrimonio culturale materiale e immateriale. Il percorso, dicevamo, riprenderà a breve. Dalla prossima settimana infatti prenderà il via scuola estiva, strutturata in lezioni intensive in sei giornate consecutive. Si concluderà così la prima edizione di questo interessantissimo percorso volto a formare insegnanti ed educatori all'insegnamento delle lingue minoritarie.

LORENZA GROFF



BERKSTÖTT  
BERSNTOLERISCH  
BÖRMHÖLTER  
DERKRÖKNKN  
ENGLPOURN  
FORNESELA  
GAGREISERA

GEIMÖCHT  
GLITZNEN  
JAGERER  
LÖNSOM  
MENTSCH  
PUCKLSÖCK  
RASIRAPPARAT

RISPEN  
ROKAMEL  
SCHNEAPFLUAG  
SCHUALEFFL  
SPAZIARN  
VOASTSUNTA